

## LICENČNÁ ZMLUVA

### Súhlas na použitie účelových digitálnych farebných ortofotomáp

č. zmluvy nadobúdateľa: 9/2008

č. zmluvy poskytovateľa: 2008 -76 KPU NR

#### Nadobúdateľ:

**Krajský pozemkový úrad Nitra**

Adresa: Štefánikova tr. 69, 949 01 Nitra

IČO: 37961454

Zastúpený: Ing. Marek Oremus, prednosta

Tel.: Ing. Marcel Michalička 0910 891 021

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.úctu. 7000124611/8180

Právna forma: štátny orgán

*(ďalej len „nadobúdateľ“)*

a

#### Poskytovateľ:

**EUROSENSE, s.r.o.**

Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava

IČO: 34 109 323

IČ pre DPH: SK2020360870

Zastúpený: Ing. Robert Barca, konateľ

Zástupca na rokovanie vo veciach zmluvných a technických:

Ing. Robert Barca

Tel: 02- 49203740, 0903 708 694 Fax 02- 49203741

Bankové spojenie: Tatra Banka a.s., Bratislava, č. účtu: 2626021734/1100

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I., oddiel Sro, vložka č. 9510/B.

*(ďalej len ako „poskytovateľ“)*

**uzatvárajú v súlade s Licenčnou Zmluvou (č. zmluvy poskytovateľa 2008-76 KPU NR) na použitie ortofotomáp, uzatvorenou medzi poskytovateľom, nadobúdateľom (VÚPOP) a spolunadobúdateľom (SPF) z r. 2006 a v súlade so zákonom NR SR č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach s autorským právom (autorský zákon), v súlade so zákonom NR SR č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 508 a nasledujúcich Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. túto zmluvu:**

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi údaje z účelovej digitálnej farebnej ortofotomapy Slovenska (ďalej len "OM") v rozlíšení 50 cm/pixel v digitálnej forme v plošnom rozsahu časti územia Nitrianskeho kraja, spracovanej spol. Eurosense, s.r.o., cca. 2194 km<sup>2</sup>, t.j. cca. 34,6% (z celkovej plochy 6342 km<sup>2</sup>) Nitrianskeho kraja, s aktuálnosťou zo snímkovania v roku 2005 a 2006. Údaje budú poskytnuté formou poskytnutia multilicencie - multiinštalácie digitálnej ortofotomapy pre nadobúdateľa, vo formátoch identických s kladom mapových listoch (ML) ŠMO 1:5000 :

Bánovce nad Bebravou 3-8 až 3-9, Bánovce nad Bebravou 4-7 až 4-9, Bánovce nad Bebravou 5-5 až 5-9, Bánovce nad Bebravou 6-4 až 6-9, Bánovce nad Bebravou 7-3 až 7-9, Bánovce nad Bebravou 8-3 až 8-9, Bánovce nad Bebravou 9-2 až 9-9, Piešťany 0-2 až 0-9, Piešťany 1-2 až 1-3, Piešťany 1-6 až 1-9, Piešťany 2-8 až 2-9, Piešťany 3-8 až 3-9, Piešťany 4-8 až 4-9, Piešťany 5-9, Topoľčany 0-4 až 0-9, Topoľčany 1-4 až 1-9, Topoľčany 2-2 až 2-9, Topoľčany 3-1 až 3-9, Topoľčany 4-0 až 9-9, Hlohovec 0-0 až 3-9, Hlohovec 4-0 až 4-4, Hlohovec 4-7 až 4-9, Hlohovec 5-0 až 5-3, Hlohovec 5-9, Hlohovec 6-2,

Nitra 0-0 až 9-9, Sládečkovce 0-0 až 6-9, Sládečkovce 7-4 až 7-9, Sládečkovce 8-9, Šaľa 5-0 až 7-9, Šaľa 8-0 až 8-7, Šaľa 9-2 až 9-6, Galanta 0-2, Kolárovo 5-0 až 7-9, Kolárovo 8-6 až 8-9, Kolárovo 9-7 až 9-9, Dunajská Streda 0-8 až 0-9, Komárno 5-0 až 5-5, Komárno 6-0 až 6-5, Komárno 7-0 až 7-5, Komárno 8-0 až 8-5, Komárno 9-0 až 9-5, Čičov 0-0 až 0-5, Čičov 1-0 až 1-5, Čičov 2-1 až 2-4, Čičov 3-3 až 3-4.

Grafický prehľad pokrytia územia SR je v prílohe č.1 k tejto zmluve.

2. Parametre OM :

Digitálna ortofotomapa bude georeferencovaná do štátneho súradnicového systému **S-JTSK**.

Polohová presnosť digitálnej ortofotomapy: stredná polohová chyba (RMSE) zobrazenia prvkov na teréne je 1,5 m.

Rozlišovacia úroveň pixlu digitálnej ortofotomapy je **0,5 m**.

3. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi OM na médiách DVD v nasledovných formátoch:

a) Účelová digitálna farebná ortofotomapa: rastrový formát JPG

b) Digitálna georeferenčná hlavička: formát JGW(pre ArcGIS) a formát ROH (pre KOKES).

4. Poskytnutie originálov leteckých snímok, scanov leteckých snímok, miestopisov a súradníc vlícovacích bodov, orientačných parametrov leteckých snímok a digitálneho modelu terénu nie je predmetom tejto zmluvy.

## Čl. II

### Účel použitia OM

1. Nadobúdateľ použije OM výhradne ako podklad pre svoje interné potreby.
2. Nadobúdateľ nesmie poskytnúť OM iným subjektom štátnej správy, samosprávy a súkromným subjektom.
3. Nadobúdateľ nesmie poskytnúť OM ani MPSR a iným rozpočtovým a príspevkovým organizáciám, ktoré sú priamo riadené MP SR . Tieto subjekty majú prístup k OM na základe samostatných licenčných zmlúv s poskytovateľom, v súlade s Licenčnou Zmluvou na použitie ortofotomáp, uzatvorenou medzi poskytovateľom, nadobúdateľom (VÚPOP) a spolunadobúdateľom (SPF) v r. 2006.
4. Nadobúdateľ je zároveň oprávnený použiť OM na tlač pracovných výtlačkov a oficiálnej dokumentácie pre potreby KPÚ a ostatné úlohy nadobúdateľa v rámci MP SR a to výhradne vlastnými kapacitami. Poskytovanie pracovných výtlačkov tretím stranám je možné v prípadoch, keď ide o činnosti vyplývajúce z kompetencií KPÚ v prípade, že neporušuje autorské práva. Nadobúdateľ nesmie poskytnúť OM iným subjektom pre zabezpečenie tlače. V prípade požiadavky subdodávky tlače ortofotomáp je nadobúdateľ povinný objednať tlač výhradne u poskytovateľa.
5. Nadobúdateľ je zároveň oprávnený použiť OM ako zdroje získavania geo-údajov (vektorizácie) vo vektorovom alebo inom tvare, pre potreby tvorby a aktualizácie registrov v rámci IACS, výhradne vlastnými kapacitami, bez možnosti komerčného využitia a poskytovania geo-údajov tretím stranám. Nadobúdateľ nesmie poskytnúť OM iným subjektom pre získavanie geoúdajov. V prípade požiadavky subdodávky na získavanie geo-údajov (vektorizácie) z OM je nadobúdateľ povinný objednať tieto práce výhradne u poskytovateľa.

## Čl. III

### Podmienky použitia OM

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že:
  - a) každý výtlačok ako výsledok použitia predmetu zmluvy bude obsahovať doložku: "Ortofotomapa © Eurosense, s.r.o. , [www.eurosense.sk](http://www.eurosense.sk)",
  - b) zamedzí použitiu OM tretími osobami , okrem prípadov podľa čl. II tejto licenčnej zmluvy,
  - c) poskytnuté OM budú využité výhradne na účel uvedený v čl. II tejto licenčnej zmluvy,



d) bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto licenčnej zmluve.

2. Každé ďalšie použitie OM je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve.

#### Čl. IV

##### Termín a miesto plnenia

1. Letecké meračské snímkovanie, použité pre ortofotomapy podľa tejto zmluvy, bolo realizované v rokoch 2005 a 2006.
2. OM v rozsahu a parametroch podľa čl. I., bod 1, 2, a 3 tejto zmluvy, budú odovzdané nadobúdateľovi v termínoch:
  - do 20 prac. dní od podpísania licenčnej zmluvy
3. Poskytovateľ odovzdá predmet zmluvy nadobúdateľovi na základe odovzdávacieho protokolu.

#### Čl. V

##### Cena a platobné podmienky

1. Celková cena za poskytnutie multilicencie digitálnej ortofotomapy v rozsahu a obsahu podľa tejto zmluvy, dojednaná dohodou zmluvných strán podľa Zákona č. 18/1996 Zb. je :

0,- Sk (bez DPH)

Cena za prípravu (kódovanie) dát a nahranie dát je:

6 000,- Sk +DPH

K základnej cene bude poskytovateľ účtovať DPH podľa platných predpisov k termínu zdaniteľného plnenia, v prípade 19% DPH, t.j. 7 140,- Sk vrátane DPH.

2. Spolunadobúdateľ uhradí poskytovateľovi cenu po odovzdaní na základe faktúry vystavenej poskytovateľom, najneskôr do 30 dní od dátumu faktúry .

#### Čl. VI

##### Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo užívania predmetu zmluvy po zaplatení dohodnutej ceny podľa čl. V. tejto zmluvy.
2. Všetky autorské, distribučné a predajné práva na poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy sú výhradným vlastníctvom spoločnosti Eurosense, s.r.o..
3. Nadobúdateľovi je pridelené licenčné číslo „2006-76016“. Všetky poskytnuté formáty (rastrové súbory) digitálnej farebnej ortofotomapy pre nadobúdateľa, v rozsahu čl. I., majú pridelený skrytý identifikačný kód OM „6607076016“ pre nadobúdateľa. Na základe identifikačného kódu sú poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy a prípadné vyhotovené kópie a odvodeniny jednoznačne identifikovateľné, tzn. jednoznačne sa identifikuje, z ktorej licencie - inštalácie daný súbor OM (rastrový súbor) pochádza.
4. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytnuté účelové digitálne farebné ortofotomapy využívať pre iné účely ako je uvedené v tejto licenčnej zmluve, meniť alebo upravovať poskytnuté OM a poskytovať dodané digitálne OM tretím stranám.
5. Nadobúdateľ nie je oprávnený poskytovať pracovné výtlačky a iné odvodeniny v analógovej forme iným tretím stranám s výnimkou ustanovení čl. II.
6. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať ortofotomapy pre :
  - a) verejné použitie
  - b) iné komerčné účelyinak, ako je stanovené v licenčnej zmluve.



7. Nadobúdateľ je oprávnený použiť OM v prostredí www servera v rámci internej neverejnej intranetovej siete (t.j. intranetová sieť, do ktorej má prístup výhradne nadobúdateľ), alebo zobrazovať OM cez sieť v SW prostredí client-server, bez možnosti skopírovania primárnych údajov z OM jednotlivými "návštevníkmi" danej intranetovej stránky. Nadobúdateľ je zároveň v tomto prípade povinný doplniť príslušnú www stránku (alebo zobrazený výrez ortofotomapy na monitore) o doložku v zmysle čl. III., ods. 1, písm. a) tejto zmluvy. V prípade využívania OM v prostredí intranetu bude OM slúžiť ako "podkladová" mapa na ktorú nadobúdateľ "naloží" iné vektorové údaje a informácie formou textu a grafiky takým spôsobom, aby nebolo možné z obrazovky vytlačiť "čistú" OM.
8. Nadobúdateľ je oprávnený použiť zresamplované OM (t.j. OM v menej podrobnom rozlíšení než 50 cm/pixel) v prostredí www servera v rámci verejnej internetovej siete, bez možnosti skopírovania primárnych údajov z OM jednotlivými "návštevníkmi" danej internetovej stránky. OM použité v prostredí www servera v rámci verejnej internetovej siete, budú v rozlíšení pixel = 2 m. Nadobúdateľ je zároveň v tomto prípade povinný doplniť príslušnú www stránku (alebo zobrazený výrez ortofotomapy na monitoru) o doložku v zmysle čl. III., ods. 1., pís. a/ tejto zmluvy. V prípade využívania OM v prostredí internetu, bude OM slúžiť ako "podkladová" mapa na ktorú nadobúdateľ napevno "naloží" iné údaje a informácie formou textu a grafiky takým spôsobom, aby nebolo možné z obrazovky vytlačiť "čistú" OM. Vzhľad a forma vizualizácie OM v prostredí internetu, musí byť pred spustením aplikácie písomne odsúhlasená poskytovateľom.
9. Poskytovateľ je oprávnený u nadobúdateľa vykonávať fyzické kontroly dodržiavania vlastníckych a užívateľských práv k predmetu zmluvy, ako aj predmetu, účelu a podmienok použitia OM v zmysle tejto zmluvy s tým, že nadobúdateľ je povinný umožniť poskytovateľovi požadovanú súčinnosť pre fyzickú kontrolu bez toho, že by bola narušená prevádzka kontrolovaného pracoviska nadobúdateľa v súlade s vnútornými predpismi nadobúdateľa. Náklady poskytovateľa vzniknuté s fyzickou kontrolou znáša poskytovateľ.
10. V súvislosti s čl. VI., bod 9, je nadobúdateľ povinný do 30 dní od prevzatia predmetu zmluvy informovať poskytovateľa o pracoviskách, na ktorých boli poskytnuté OM nainštalované (t.j. adresa a číslo miestnosti, zodpovedný zamestnanec a telefonický kontakt) a kópiu potvrdeného protokolu o prevzatí OM zodpovedným zamestnancom. V prípade zmeny lokalizácie pracovísk na ktorých sú poskytnuté OM nainštalované, je nadobúdateľ povinný do 15 dní od tejto zmeny poskytovateľa informovať. Všetky tieto informácie bude nadobúdateľ a spolunadobúdateľ poskytovať poskytovateľovi e-mailom, na e-mailovú adresu eurosense@eurosense.sk, alebo písomnou formou a to faxom (na t.č. 02/49203741) a následne písomnou formou doporučené poštou.
11. Na predmet tejto licenčnej zmluvy sa nevzťahuje Smernica MP SR pre získavanie, spracovanie a využívanie geografických údajov v rezorte MP SR.

## Čl. VII Zmluvné pokuty

1. Za každý deň nedodržania termínu plnenia v zmysle čl. IV. tejto zmluvy bude poskytovateľovi účtovaný úrok z omeškania spolunadobúdateľom vo výške 0,05% z ceny za jednotlivé nedodané časti predmetu zmluvy do maximálnej sumy 10% z ceny za nedodanú časť predmetu zmluvy.
2. Za každý deň nedodržania termínu splatnosti faktúry v zmysle čl. V. tejto zmluvy má poskytovateľ právo vyúčtovať úrok z omeškania spolunadobúdateľovi vo výške 0,05% z nezaplatenj sumy.
3. V prípade, že bude zistené porušenie alebo nedodržanie licenčných podmienok, dohodnutých v tejto zmluve zo strany nadobúdateľa, má poskytovateľ právo domáhať sa ochrany autorského práva k predmetu zmluvy, podľa ustanovení zákonom NR SR č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich (autorský zákon). Výška pokuty za akékoľvek jednotlivé porušenie licenčných podmienok je stanovená na 30 000,- Sk.

4. V prípade neoprávneného poskytnutia OM zo strany nadobúdateľa tretím stranám, má poskytovateľ právo uložiť pokutu vo výške predstavujúcej á 100 Sk/ha z plochy za každé neoprávnené poskytnutie OM tretím subjektom.
5. Zmluvné pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, v akej výške vznikne druhej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú je možno vymáhať samostatne.

### Čl. VIII Záverečné ustanovenia

1. V prípade, že nadobúdateľ bude v budúcnosti pretransformovaný na iný právny subjekt, alebo iné právne subjekty (zmena názvu, iné reorganizácie v súčasnej štruktúre a pod.), práva a povinnosti vyplývajúce z tejto licenčnej zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na prípadného právneho nástupcu nadobúdateľa.
2. Zmluvné strany môžu odstúpiť od tejto zmluvy, alebo jej časti iba v prípade porušenia dohodnutých podmienok stanovených v licenčnej zmluve. V tomto prípade budú faktúrované iba odovzdané časti predmetu zmluvy v cene určenej podľa článku V. Na účely tejto zmluvy sa porušením zmluvy rozumie výrazné nedodržanie termínu celkového splnenia predmetu zmluvy podľa čl. IV., bod 2, tejto zmluvy.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
4. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami odsúhlasenými zmluvnými stranami.
5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, po dve pre každú zmluvnú stranu.

Za nadobúdateľa:  
V Nitre, dňa



.....  
Ing. Marek Oremus  
prednosta KPÚ NR

Za poskytovateľa:  
V Bratislave, dňa

.....  
Ing. Robert Barca  
konateľ

EUROSENSE, s.r.o.  
Kunzova 11, 831 03 BRATISLAVA  
Tel: 02/4920 3740, Fax: 02/4920 374  
ICO: 341 09 323, IČ DPH: SK0020960970

#### Prílohy k Licenčnej zmluve:

- 1) Grafický prehľad pokrytia územia Nitrianskeho kraja ortofotomapou spracovanou spol. Eurosense, s.r.o.